



第四十一讲大纲 (Leçon 14 中)

一、本课词汇

poste

1) n.f. 邮局

e.g. aller à la poste 去邮局

envoyer une lettre par la poste 通过邮局寄一封信

2) n.m. 岗位

e.g. quitter son poste/sa place dans une usine 离开他在工厂的岗位

se présenter v.pr.

1) 自我介绍

e.g. Permettez-moi de me présenter. 请允许我自我介绍。

présenter v.t. 介绍

présenter qqn 自我介绍

2) 出现

e.g. Si l' occasion se présente, ne la manquez pas.

一旦机会出现，就不要错过它。

Ce nom se présente toujours à mon esprit. 这个名字一直出现在我的脑海里。

(syn. **apparaître**)

3) 自我推荐担任某项职位

se présenter pour un poste 应聘一个职位

e.g. Alors quand le concierge qui travaillait dans cette maison était mort, nous nous sommes présentés.

guichet n.m. 窗口

e.g. guichet de renseignement 咨询处；咨询窗口

acheter des tickets au guichet 在窗口买票

bateau n.m. 船

e.g. bateau de commerce 商船

bateau de pêche 渔船

prendre un bateau 乘船

voyager en bateau 乘船旅行

乘飞机 prendre l' avion

乘飞机旅行 voyager en avion

开车旅行 voyager en voiture

urgent,e a. 紧急的

e.g. un cas urgent 紧急情况

une lettre urgente 紧急信件

des affaires urgentes 急事

Venez vite, c'est urgent. 快点来，很紧急！

La nuit, j' écris des notes urgentes, et le matin j' oublie de les lire.

晚上我会写下些紧急备忘录，早上又忘了去读。

moyen n.m. 方式，方法

e.g. moyen de transport 交通工具

moyen de communication 联系方法

Le seul moyen pour ne pas oublier un rendez-vous, c' est de l' écrire tout de suite sur votre carnet.

要想不忘记一个约会，唯一的办法就是马上把它写在本子上。

J' ai employé tous les moyens, rien à faire, Paul ne veut pas venir.

我用尽了所有的办法，但也没有别的办法了，保尔不肯来。

moyenne n.f. 平均数

e.g. la température en moyenne 平均气温

moyen a. 平均的

e.g. la température moyenne

recommandé

1) n. 挂号信

e.g. envoyer en recommandé 以挂号方式邮寄一份邮件

2) a. 挂号的

e.g. une lettre recommandée 一份挂号信

valeur n.f.

1) 价值

2) 价格 (相当于 le prix)

3) 优点

e.g. un objet de valeur 价格很高的一样物品

un employé (雇员, 员工) de grande valeur 一名优秀的员工

employer v.t. 使用; 雇佣

déclarer v.t.

1) 宣称

e.g. déclarer son amour 示爱, 表白

déclarer la guerre à un pays 向一个国家宣战

Il a déclaré qu'il ne savait rien. 他宣称他一无所知。

2) 向有关部门提供相关情况

e.g. déclarer un enfant à la police 生孩子后去警察局给小孩登记

déclarer des marchandises à la douane 过海关时申报商品

L' employeur doit déclarer ses employés à la Sécurité sociale.

雇主必须向社会保障部门提供自己员工的情况。

offrir v.t

1) 赠送

e.g. offrir un cadeau 送礼物

offrir des fleurs à qqn 送花给某人

offrir un dîner à qqn 请...吃饭

2) 提供

e.g. offrir son aide 提出要帮助某人 = proposer son aide

offrir ses service 提供他的服务 = proposer ses services

On lui offre/propose mille francs pour ce travail.

有人出价 1000 法郎让他干这份工作。

offre n.f. 供应

e.g. l' offre et la demande 供应与需求

système n.m. 方式，方法；系统

e.g. Mettre des lits d' enfants l' un au-dessus de l' autre, c' est un bon système pour gagner de la place dans une chambre.

把儿童床一张叠在另一张的上面，这是节省空间的好方法。

J'ai un système pour arrêter de fumer. 我有一个办法可以戒烟。

tirer v.i.

1) 射击

e.g. tirer sur qqn 朝某人射击

2) 拉，牵引

e.g. tirer une voiture 拉一辆车

tiroir n.m. 抽屉

retirer v.t. 取出，取回

e.g. retirer la clé de la serrure 把钥匙从锁孔里拔出来

retirer sa parole/ce qu'il a dit 收回他说过的话

retirer de l'argent d'une banque 把钱从银行里取出来

retirer ses bagages de la consigne 把包从寄包处拿回来

postal a. 与邮局相关的

e.g. carte postale 明信片

code postal 邮编

boîte postale 邮政信箱

assurer = rendre qch sûr 保证，确保某件事

e.g. assurer une muraille (la Grande Muraille 长城) 加固一段城墙

assurer le bonheur de ses enfants 确保孩子得到幸福

assurer la garde d' un immeuble 看护一栋大楼

assurer la sécurité du public 保障公众安全

assurer qqch. à qqn/assurer que + 句子

e.g. assurer une nouvelle à qqn 向某人肯定某个消息是真的

Je n'ose rien assurer. 我什么都不敢保证。

Je vous assure qu' il s' est trompé. 我向你保证他搞错了。

tourné n.f. 巡回，巡行

jour 一天 – journée 一整天

an 一年 – année 一整年

tour n.m. 一圈, 周长

e.g. le Tour de France 环法自行车赛

faire un tour en ville 在城里逛一圈

tournée 倾向于用在某个人履行自己职责的时候去巡回

e.g. la tournée du facteur 邮递员的巡回

tournée commerciale 巡回展销

faire une tournée pour ses 20 ans de carrière de chanteur

进行歌手出道 20 周年巡演

impensable a. 不可想象的 (原形 penser)

croire – incroyable 难以置信的

éviter – inévitable 不可避免的

oublier – inoubliable 难以忘怀的

expliquer – inexplicable 无法解释的

habiter – inhabitable 不宜居住的

disposer v.t. (有目的, 有意识地) 安排; 放置

e.g. disposer les couverts 摆放餐具

disposer des meubles dans une pièce 摆放一个房间里的家具

meuble

- 1) n. 家具
- 2) a. 可移动的

immeuble

- 1) n. 楼房；房产，不动产
- 2) a. 不可移动的

disposer (v.t. ind.) de qqch. 拥有...

e.g. disposer d' une voiture 拥有一辆汽车

disposer d' un appartement de trois pièces 拥有一套三居室的套房

Il dispose de tout dans cette maison. 房间里的一切都归他所有。

L'homme propose, Dieu dispose. 谋事在人，成事在天。

qqch. être à la disposition de qqn ...归某人使用，支配

e.g. Cette voiture est à la disposition de tout le monde. 这辆汽车所有人都能使用。